



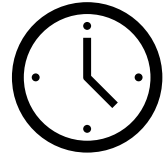
EUSDR Stakeholder Conference

Vienna, 23.5.2024



**Co-funded by
the European Union**

Agenda



- Presentation of the project idea and the project team
- Project contents and outputs
- Possible uses of results 1-3
- Questions and answers / discussion



The IDEAL Project

Basic idea – Innovative Digital Methods in Language Learning

Need for excellent and safe German language skills in personal services such as the healthcare sector – communication is basis for good and professional Care

Healthcare is a very much demanded occupation in Austria , and also a profession with a high rate of non-first language users

In Austria, there is a high rate of employees from Hungary and Slovakia in the healthcare sector

Project idea was developed with Uni Pécs and uugot.it and funded by the EU (Erasmus+ programme)

Project team from Austria , Hungary , Germany and Slovakia – vocational training practitioners , with contacts in the healthcare sector



Project Contents

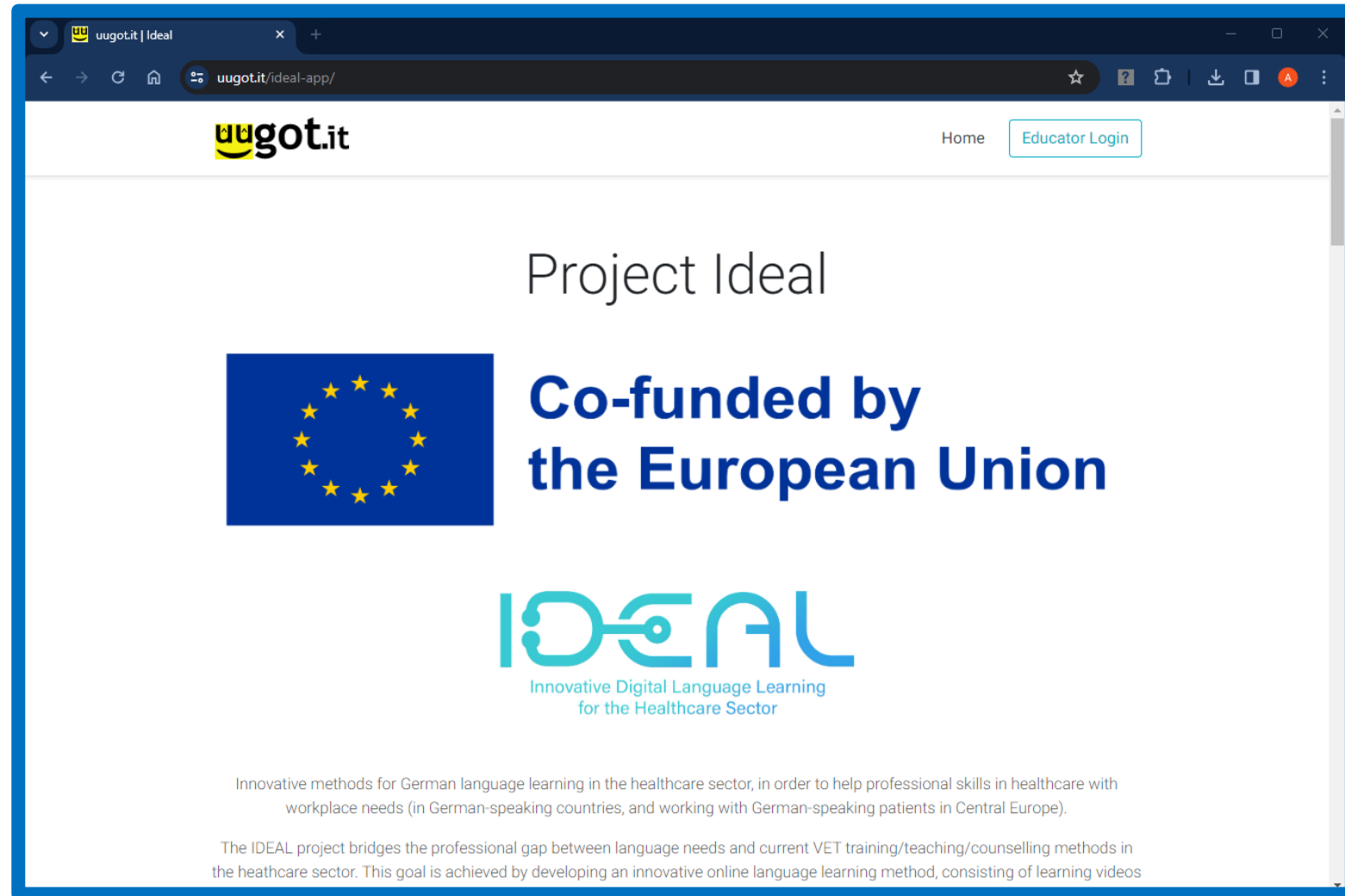
- Research into needs and relevant topics for language courses in the healthcare sector, as well as existing teaching materials
- Concept development for teaching materials, selection of topics
- Creation of videos & teaching content, on B2 level
- Programming and content editing
- Manuals and accompanying materials created
- Practical testing of project results
- Feedback & Distribution

Project Results

Project website:

www.uugot.it/ideal-app

(Access to project results)



Project Results - I

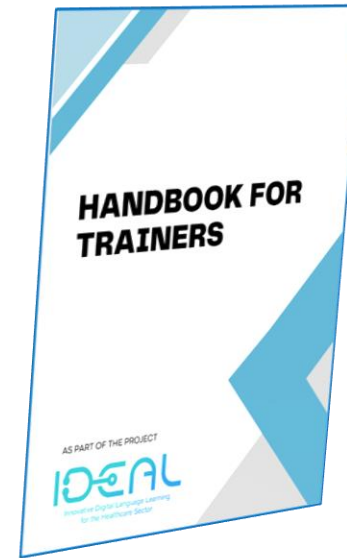
User Manuals

- for teachers
- for learners

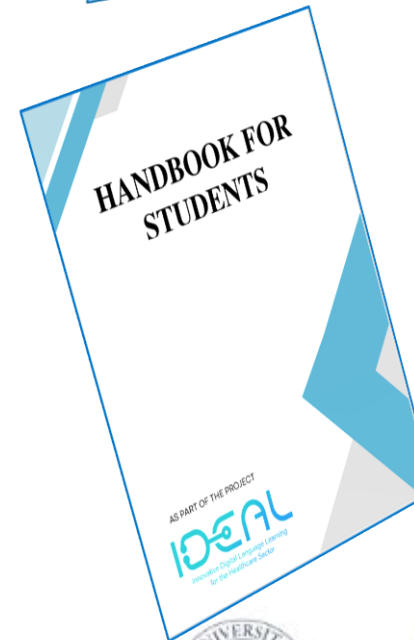
Provide an overview of theoretical background and methodological approach

As well as

Practical step-by-step instructions / functional descriptions for daily use



Contents	
Introduction	2
Description of the project aim	3
Project partners	5
Center of Origin	5
DATEY - Evelyn Simon	5
The University of Pavia	6
Target I	6
Target II	7
Background, content and needs analysis	7
Steps taken in project implementation	8
Content collection	10
Software	10
Take-made digital learning platform	13
Structure of the Learning Platform	15
Functionalities and Settings of the Video Player	15
Glossary	16
Methodology	19
Methodological Background	20
Why 'Suitcases' for Language Learning and Teaching?	22
About learning and understanding of speech and visual media - the 'forgotten' skill	23
Didactic challenges in the use of audiovisual media as teaching aids	24
Suitcases as tool for language learning	24
Requirements for successful language learning with suitcases	25
How to approach methodically and didactically when using videos in classes?	27
How to work with a video resource?	28
Genre structures	29
Use Cases: Silent Learning & Silent Viewing	30
Use Cases: Dialogue and repeated viewing	31
Discussion	32



Contents	
Introduction	2
The Aim of the Handbook for Students	3
Description of the handbook contents	4
General Access to the Platform	5
Registration	5
Login	5
Result 1 - R1 - Handbook	6
Handbook for Trainers	6
Handbook for Students	6
Result 2 - R2 - Digital Learning Platform	8
Structure of the Learning Platform	8
Video Description	9
Functionalities and Settings of the Video Player	10
Result 3 - R3 - Digital Learning Platform - Glossary	11
Glossary settings and functionality	16
Conclusion	20
	21
	24

Project Results - II

Online learning portal

- Hosted and developed by uugot.it
- 10 learning videos on relevant everyday topics in nursing work
- Videos have interactive German subtitles, words can be checked in 17 “bridge languages”
- Words are collected in XLS file and can be exported for use in Quizlet etc.
- Each video has the option to adjust speed/quality

uugot.it/ideal-app/catalog

uugot.it

Home Edu

Project Ideal

Home Catalog

1 Pflegeanamnese

2 Fußpflege

3 Pflegevisite

7 Patientenübergabe

10 Vorstellung des Krankenhauses

Project Results - II

IDEAL
Co-funded by the European Union

Video - 07 Patientenübergabe

1. Fragen zum Gespräch

1. Was ist Herrn Schmidt vor zwei Monaten passiert?

A. Er rutschte aus und brach sich das Bein.
B. Er rutschte aus und brach sich den Arm.
C. Er rutschte aus und schlug sich den Rücken.
D. Er rutschte aus, verletzte sich aber äußerlich nicht.

2. Was konnte Herr Schmidt beim Frühstück nicht greifen?

A. Die Kaffeetasse.
B. Den Löffel.
C. Den Toaster.
D. Die Teekanne.

3. Welche Art von Verletzung hatte Herr Schmidt bei seinem Sturz auf der Treppe vor zwei Monaten?

A. Gebrochenes Bein
B. Gebrochener Arm
C. Kopfverletzung
D. Keine Verletzung

4. Was bedeutet der GCS-Wert von 15 für Herrn Schmidt?

A) Er hat eine schwere Hirnschädigung
B) Er hat eine leichte Hirnschädigung
C) Er hat keine Hirnschädigung
D) Er hat eine mittelschwere Hirnschädigung

IDEAL
Co-funded by the European Union

Video 03 - PFLEGEVISITE

I Verständnisfragen (Multiple Choice)

1) Frau Weninger ...
a) hat die Nacht durchgeschlafen.
b) ist mehrmals in der Nacht zur Toilette gegangen.
c) musste in der Nacht nur einmal aufstehen.

2) Für Frau Weninger ist heute ...
a) Pflegerin Gabriela zuständig.
b) kein Essen geplant.
c) kein Besuch zugelassen.

3) Der Blutzucker ...
a) ist zu niedrig.
b) wird nicht kontrolliert.
c) wird vor jedem Essen gemessen.

4) Frau Weninger hat versprochen ...
a) ihren Mann anzurufen.
b) einen Rollator zu benutzen.
c) mehr Flüssigkeit zu sich zu nehmen.

5) Frau Weninger kann ...
a) ohne Rollator im Park spazieren gehen.
b) sich ohne Probleme die Schuhe zubinden.
c) sich ohne Hilfe den Rücken waschen.

6) Im Krankenhaus kann Frau Weninger ...
a) zum Geldabheben oft zur Bank gehen.
b) nicht den Rollator mitnehmen.
c) sich beim Spazieren auch auf eine Bank setzen.

7) Frau Weningers Kinder besuchen sie ...
a) nur am Wochenende.
b) jeden Nachmittag.
c) niemals.

ipCENTER room for learning topcoach DATEY uugot.it

Online learning portal

- All 10 videos contain learning materials where learners can test their language comprehension based on the video content
- Fill-in-the-blanks, true/false choices, tenses, prepositions, etc.
- Learning material linked in the video – as pop-ups – and as PDF for download and self-study

Project Results - III

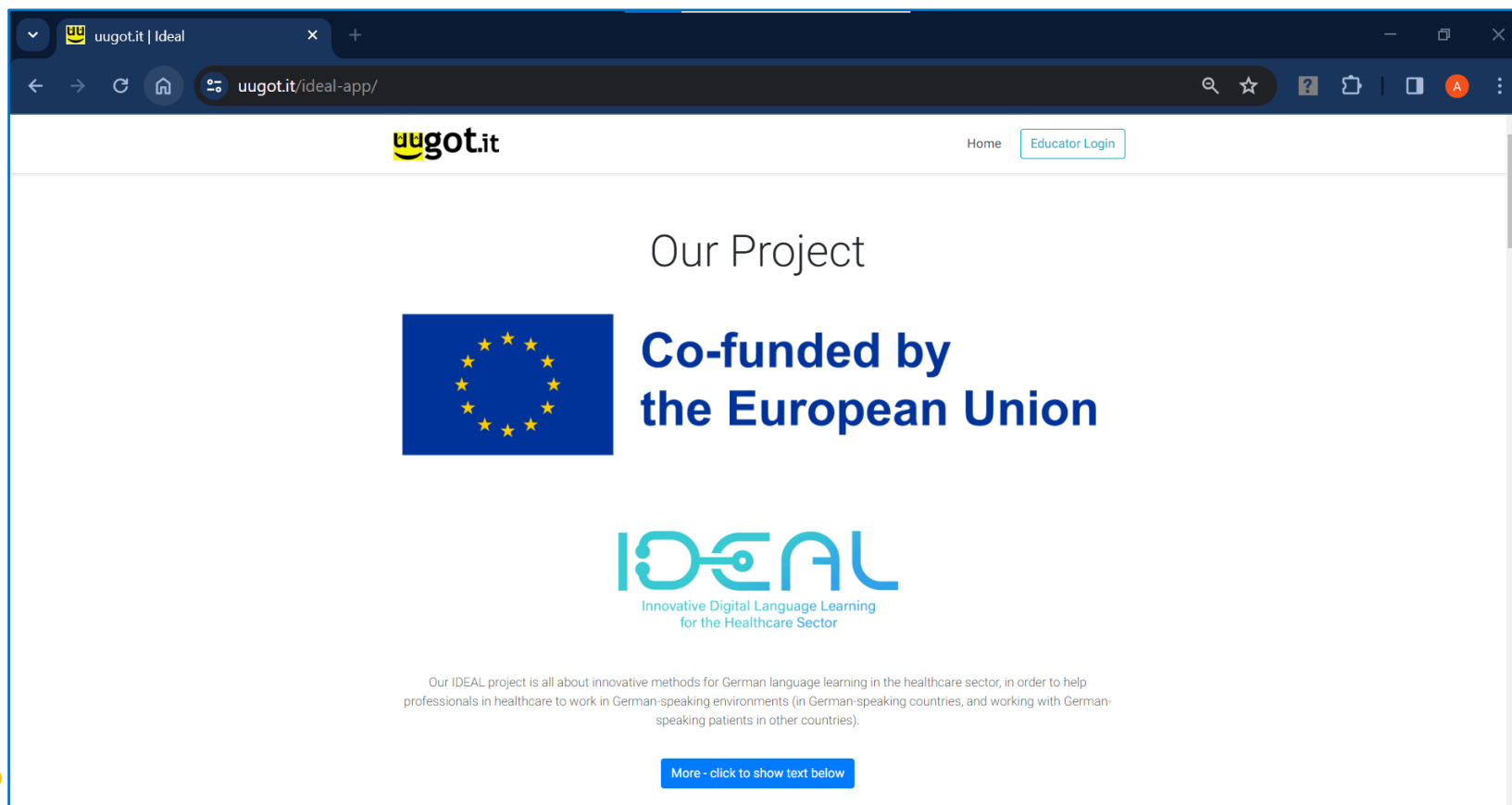
Online - Glossary

- Contains approximately 1,500 technical terms, arranged alphabetically
- Interactive and online
- Vocabulary from the learning videos, and additional technical terms
- Word forms, inflections, pronunciation, declension etc, as well as example sentences and related words
- Words can be listened to
- Every word can be exported as a PDF for individual self-study

The screenshot displays the uugot.it online glossary interface. On the left, a sidebar lists terms starting with 'P': Pflege, Pflegeabteilung, Pflegebericht, Pflegediagnose, Pflegedirektor, Pflegedokumentation, Pflegeheim, Pflegekraft, Pflegepersonal, and Pfleger. Each term has a speaker icon for audio playback. The main area shows a detailed entry for 'Pflegekraft' (A616). The entry includes a 'Download as PDF' button and a table with the following data:

Id	A616
Wort *	Pflegekraft
Wortart	Nominativ
Genus *	die
Phonetik *	[pfl̩e ɡakʁaft]
Definition *	Eine Person, die professionell in der Pflege tätig ist und für die Betreuung und Versorgung von Patienten oder Pflegebedürftigen verantwortlich ist.
Nominativ Singular *	die Pflegekraft
Nominativ Plural *	die Pflegekräfte
Genitiv singular *	der Pflegekraft
Genitiv Plural *	der Pflegekräfte
Dativ singular *	der Pflegekraft
Dativ plural *	den Pflegekräften
Akk Singular *	die Pflegekraft
Akk Plural *	die Pflegekräfte
Beispielsätze 1	Pflegekräfte arbeiten in Krankenhäusern, Pflegeheimen oder ambulant.
Beispielsätze 2	Die Pflegekraft hat eine anspruchsvolle und verantwortungsvolle Aufgabe.
Beispielsätze 3	Die Ausbildung zur Pflegekraft umfasst theoretische und praktische Elemente.
Relevante Wörter	die Pflege, die Kraft

Project Results – try them out



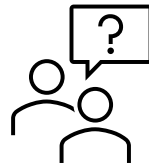
Results / next steps / questions

- Project results were tested with professionals and learners from the four countries and evaluated
- Final results and learning content are provided free of charge (with instructions in all four project languages)
- Practical use by our stakeholders and our ongoing projects

- **Feedback / suggestions welcome...**



- **Any questions?**



Thanks for your attention!

Andreas Polsterer / Project Manager
andreas.polsterer@ipcenter.at

Website: www.uugot.it/ideal-app
Social Media: [Facebook](#) / [LinkedIn](#)